



P.Z.E. br. 363

HRVATSKI SABOR

Klasa: *341-01/09-01/01*
Urbroj: 65-09-02

Zagreb, 9. lipnja 2009.

**ZASTUPNICAMA I ZASTUPNICIMA
HRVATSKOGA SABORA**

**PREDSJEDNICAMA I PREDSJEDNICIMA
RADNIH TIJELA**

Na temelju članaka 137. i 153. Poslovnika Hrvatskoga sabora u prilogu upućujem *Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici, s Konačnim prijedlogom zakona*, koji je predsjedniku Hrvatskoga sabora dostavila Vlada Republike Hrvatske, aktom od 8. lipnja 2009. godine uz prijedlog da se sukladno članku 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora predloženi Zakon donese po hitnom postupku.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Božidara Kalmetu, ministra mora, prometa i infrastrukture, Branimira Jerneića i Ivicu Perovića, državne tajnike Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, te Danijela Krakića, ravnatelja u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture.

POTPREDSJEDNIK

Vladimir Šeks
Vladimir Šeks



P.Z.E. br. 363

VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

Klasa: 341-01/09-01/01

Urbroj: 5030116-09-1

Zagreb, 8. lipnja 2009.

REPUBLIKA HRVATSKA
HRVATSKI SABOR
Zagreb, Trg Sv. Marka 6

Prijetljeno: 09-06-2009		
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.	
341-01/09-01/01	65	
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.
50-09-01	1	-

PREDSJEDNIKU HRVATSKOGA SABORA

Predmet: Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici, s Konačnim prijedlogom zakona

Na temelju članka 84. Ustava Republike Hrvatske i članaka 129., 159. i 161. Poslovnika Hrvatskoga sabora, Vlada Republike Hrvatske podnosi Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici, s Konačnim prijedlogom zakona za hitni postupak.

Ovim zakonskim prijedlogom usklađuje se zakonodavstvo Republike Hrvatske sa zakonodavstvom Europske unije, te se u prilogu dostavlja i Izjava o njegovoj usklađenosti s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe.

Za svoje predstavnike, koji će u njezino ime sudjelovati u radu Hrvatskoga sabora i njegovih radnih tijela, Vlada je odredila Božidara Kalmetu, ministra mora, prometa i infrastrukture, Branimira Jerneića i Ivicu Perovića, državne tajnike u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture, te Danijela Krakića, ravnatelja u Ministarstvu mora, prometa i infrastrukture.



VLADA REPUBLIKE HRVATSKE

**PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA
ZAKONA O ŽELJEZNICI,
S KONAČNIM PRIJEDLOGOM ZAKONA**

Zagreb, lipanj 2009.



PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI

I. USTAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI

Ustavna osnova za donošenje Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici sadržana je u odredbi članka 2. stavka 4. alineje 1. Ustava Republike Hrvatske („Narodne novine“, br. 41/01 -pročišćeni tekst i 55/01 - ispravak).

II. OCJENA STANJA I OSNOVNA PITANJA KOJA SE TREBAJU UREDITI ZAKONOM O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI, TE POSLEDJICE KOJE ĆE DONOŠENJEM ZAKONA PROISTEĆI

Ocjena stanja

Zakonom o željeznici („Narodne novine“ br. 123/03 i 30/04 i 79/07) kojeg je donio Hrvatski sabor 2003. godine na svojoj 34. izvanrednoj sjednici, a koji se počeo primjenjivati 1. siječnja 2006. godine, učinjeni su prvi koraci na putu usklađivanja postojećeg zakonodavnog i institucionalnog okvira s onim u Europskoj uniji, te usklađivanje organizacijske strukture željeznica sa smjernicama Europske unije, a kojim se željeznički promet nastoji učiniti sposobnim za brže i efikasnije udovoljavanje zahtjevima europskog tržišta u području željeznica.

U okviru prepristupnih aktivnosti Republike Hrvatske za ulazak u punopravno članstvo Europske unije, a u cilju ispunjenja dodatnih mjerila za okončanje pregovora u pregovaračkom poglavlju 14. Prometna politika, sukladno naknadnim sugestijama predstavnika Europske komisije, ocijenjeno je potrebnim redefinirati ili dodatno pojasniti neke od već ranije ugrađenih pravnih instituta, te izvršiti dodatna usklađenja odredbi s odredbama sekundarnih pravnih propisa Europske unije.

U tom smislu su na području dosadašnjeg pravnog uređenja, dodatno precizirani, izmijenjeni odnosno, dopunjeni neki pravni instituti, te jasnije i cjelovitije izvršena implementacija direktiva EU kojima se uređuje pitanje željeznica, a koje su implementirane u važeći Zakon o željeznici, kao što je 1.- Direktive 2001/12/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26 veljače 2001. godine, kojom se mijenja Direktiva Vijeća br. 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice i Direktive 2001/14/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. godine o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i nametanju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture.

Pored navedenog, s obzirom da je donijet novi Zakon o koncesijama i u tom dijelu je bilo nužno izvršiti usklađenja i dopunu postojećeg Zakona s odredbama Zakona o koncesijama.

Osnovna pitanja koja se trebaju urediti Zakonom o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici

- neovisnost osnovnih funkcija upravitelja infrastrukture od željezničkih prijevoznih djelatnosti implementiranjem odgovarajućih odredbi Direktiva EU, posebno Direktive Vijeća br. 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice i Direktive 2001/14/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. godine o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i nametanju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture.

- Usklađivanje pojmova upotrijebljenih u Zakonu s pojmovima Zakona o sigurnosti u željezničkom prometu
- usklađivanje instituta davanja koncesija s Zakonom o koncesijama
- usklađivanje odredbi Zakona s Zakonom o zaštiti tržišnog natjecanja i Uredbe Vijeća EEZ-a br. 1131/69 i Odluke o objavljivanju pravila o potpori u prometu („Narodne novine“ br 12/08). u dijelu koji se odnosi na usluge od općeg gospodarskog interesa u željezničkom prometu

Posljedice koje će proisteći donošenjem Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici

Donošenjem ovog Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici redefinirati će se i dodatno uskladiti odredbe važećeg Zakona s sekundarnim propisima Europske unije, a prema sugestijama Europske komisije, prije svega kroz veću neovisnost Upravitelja infrastrukture i njegovih osnovnih funkcija od ostalih željezničkih prijevoznih djelatnosti čime se doprinosi otvorenijem i nediskriminirajućem pristupu tržištu željezničkih usluga.

Isto tako, izmjenama i dopunama Zakona izvršit će se dodatno usklađivanje odredbi o koncesijama za gradnju i upravljanje željezničkom infrastrukturom s odredbama novog Zakona o koncesijama, a kojima se cjelovito uređuje predmetna materija, te urediti pitanje usluga od općeg gospodarskog interesa usklađivanjem sa odgovarajućim odredbama propisa kojima se uređuje pitanje potpora .

Na kraju, ovim će se Zakonom u svrhu olakšane primjene i jednoobraznosti uskladiti određeni pojmovi propisani Zakonom o željeznici s pojmovnim određenjima istog značenja iz Zakona o sigurnosti u željezničkom prometu.

III. OCJENA POTREBNIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI

Za provedbu ovog Zakona nije potrebno osigurati dodatna sredstva u državnom proračunu.

IV. OBRAZLOŽENJE PRIJEDLOGA ZA DONOŠENJE ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI PO HITNOM POSTUPKU

Na temelju članka 161. stavak 1. Poslovnika Hrvatskog sabora («Narodne novine» br. 6/02-pročišćeni tekst 41/02, 91/03 i 58/04) po hitnom postupku donose se zakoni koji se usklađuju s propisima Europske unije, ako to zatraži predlagatelj.

Kako bi se osigurao ubrzani nastavak procesa usklađivanja željezničkog sustava s propisima Europske unije, sukladno rokovima predviđenim Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj uniji za 2009 godina, te s obzirom na prirodu i gospodarsko značenje željeznice i potrebu osiguranja uvjeta domaćem željezničkom sustavu za ravnopravno i konkurentno sudjelovanje na tržištu željezničkih usluga u Europskoj uniji, predlaže se donošenje ovog Zakona po hitnom postupku, objedinjavajući prvo i drugo čitanje.

KONAČNI PRIJEDLOG ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O ŽELJEZNICI

Članak 1.

U Zakonu o željeznici (»Narodne novine«, br. 123/03., 30/04. i 79/07) u članku 2. stavak (1) podstavak 12. i 13. mijenjaju se i glase:

» - Rješenje o sigurnosti je upravni akt izdan od nadležnoga tijela kojim željeznički prijevoznik, pravna osoba koja obavlja prijevoz za vlastite potrebe i/ili željeznički promet za potrebe gradnje, rekonstrukcije i održavanja na željezničkim prugama, dokazuju da ispunjavaju sve propisane uvjete za sigurno obavljanje prijevoza na pojedinoj željezničkoj pruzi ili željezničkoj mreži.

- Rješenje o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom je upravni akt izdan od nadležnoga tijela kojim upravitelj infrastrukture dokazuje da ispunjava uvjete za sigurno upravljanje prometom i održavanje željezničke infrastrukture, u skladu s ovim Zakonom i ostalim propisima o sigurnosti u željezničkom prometu."

Podstavak 16. stavka (1) se briše, a dosadašnji podstavci 17. do 20. postaju podstavci 16. do 19.

Članak 2.

U članku 12. iza stavka (1) dodaje se stavak (2) koji glasi:

„(2) Ulaskom Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije priznati će se dozvole izdane željezničkim prijevoznicima od mjerodavnih tijela drugih država članica Europske unije.“

Dosadašnji stavak (2) postaje stavak (3).

Članak 3.

U članku 16. stavak (1) mijenja se i glasi:

„(1) Upravljanje željezničkom infrastrukturom djelatnost je od javnog interesa. Osnovne funkcije upravitelja infrastrukture su: izgradnja željezničke infrastrukture i investiranje u željezničku infrastrukturu, održavanje i osuvremenjivanje željezničke infrastrukture, upravljanje sustavom sigurnosti željezničke infrastrukture, osiguravanje pristupa i dodjela infrastrukturnih kapaciteta svim željezničkim prijevoznicima koji ispunjavaju uvjete propisane ovim zakonom, određivanje pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta, izrada i objavljivanje voznog reda te organiziranje i reguliranje željezničkog prijevoza.“

Članak 4.

U članku 18. u stavku (1) dodaje se nova rečenica koja glasi:

„ Rok na koji se sklapa ugovor između upravitelja infrastrukture i vlasnika željezničke infrastrukture ne može biti kraći od tri godine.“

Stavak (2) mijenja se i glasi:

„(2) Pored osnovnih funkcija u obavljanju djelatnosti upravljanja željezničkom infrastrukturom, iz članka 16. stavka 1. ovoga Zakona, Upravitelj infrastrukture obvezan je voditi brigu o zaštiti željezničke infrastrukture, voditi propisane evidencije, podatke i dokumente važne za sigurnost željezničkog prometa, izvještavati i dostavljati relevantne statističke podatke o poslovanju državnom tijelu mjerodavnom za obavljanje statističkih istraživanja i vođenje statističkih evidencija.“

Iza stavka (3) dodaju se stavci (4), (5), (6), (7), (8) i (9) koji glase:

„(4) Upravitelj infrastrukture svojom upravljačkom i kadrovskom strukturom, svojim ustrojstvom i informacijskim sustavom mora biti neovisan od svih ostalih subjekata na tržištu željezničkih usluga uključujući i druga trgovačka društva koja s upraviteljem infrastrukture čine povezana društva u smislu odredbi Zakona o trgovačkim društvima.“

„(5) Član upravljačkog tijela subjekta na tržištu željezničkih usluga odnosno član upravljačkog tijela njihovog vladajućeg društva, ako se radi o povezanim društvima u smislu odredbi Zakona o trgovačkim društvima, ne može istodobno biti član upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture.“

„(6) Ukoliko su upravitelj infrastrukture i subjekt na tržištu željezničkih usluga povezana društva, član upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture i član upravljačkog tijela subjekta na tržištu željezničkih usluga ne mogu istodobno biti i članovi upravljačkog tijela njihovog vladajućeg trgovačkog društva.“

„(7) Na imenovanje i razrješenje članova upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture prethodnu suglasnost daje tijelo nadležno za regulaciju tržišta željezničkih usluga.“

„(8) Članovi upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture kao i zaposlenici najviše razine koji obnašaju upravljačke funkcije na poslovima raspodjele infrastrukturnih kapaciteta, određivanja pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta, izrade i objavljivanja voznih redova i izrade Izvješća o mreži, nakon prestanka obnašanja tih poslova a koje su obavljali najmanje dvije godine ne smiju biti zaposleni kao članovi upravljačkih tijela trgovačkih društava koja s upraviteljem infrastrukture čine povezana društva najmanje dvije godine.“

„(9) Upravitelj infrastrukture obvezan je donijeti opće akte kojima ograničava pristup informacijama i podacima vezanim za funkcije raspodjele infrastrukturnih kapaciteta,

određivanja pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta i izrade i objavljivanja voznih redova.“

Dosadašnji stavak (4) postaje stavak (10).

Članak 5.

U članku 27. stavak (3) riječi „podnositelja žalbe“ zamjenjuju se riječima „ podnositelja zahtjeva“.

Članak 6.

U članku 31. stavak (1) točka 2. mijenja se glasi:

„ 2. sredstva državnog proračuna za održavanje, osuvremenjivanje, gradnju željezničke infrastrukture i reguliranje željezničkog prijevoza,“

Iza stavka (2) dodaju se stavci (3) i (4) koji glase:

„(3) Radi održavanja i poboljšanja kvalitete i sigurnosti infrastrukturnih usluga Upravitelju infrastrukture će se osigurati financijski poticaji iz Državnog proračuna kako bi se smanjili troškovi infrastrukture i visina pristupnih pristojbi koja se naplaćuje od željezničkih prijevoznika“.

„(4) Sredstva osigurana u Državnom proračunu, proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i ostalih izvora, a koja su namijenjena financiranju željezničke infrastrukture, ne mogu se koristiti za potrebe financiranja željezničkog prijevoza.“

Članak 7.

Članak 33. mijenja se i glasi:

(1) Koncesija se može dati za:

1. gradnju nove željezničke infrastrukture (u daljnjem tekstu: koncesija za gradnju),
2. upravljanje na dijelu postojeće željezničke infrastrukture (u daljnjem tekstu: koncesija za upravljanje).

(2) Koncesija za gradnju je koncesija za javne radove u smislu zakona kojim se uređuju koncesije.

(3) Koncesija za upravljanje je koncesija za javne usluge u smislu zakona kojim se uređuju koncesije.

(4) Koncesije iz stavka 1. ovog članka daje Vlada Republike Hrvatske.

(5) Koncesije iz stavka 1. ovog članka mogu se dati na rok od najviše 30 godina.

Članak 8.

Iza članka 33. dodaju se članci 33.a, 33.b, 33.c, 33 d i 33 e. koji glase:

„Članak 33. a

„(1) Koncesija za gradnju daje se u postupku kako je to uređeno zakonom kojim se uređuju koncesije.

(2) Koncesija za upravljanje daje se na temelju javnog nadmetanja, uz poštivanje načela postupka davanja koncesije određena zakonom kojim se uređuju koncesije.

(3) Postupak davanja koncesije počinje danom objave obavijesti o namjeri davanja koncesije u „Narodnim novinama“.

(4) Obavijest o namjeri davanja koncesije osim podataka iz zakona kojim se uređuju koncesije, sadrži i obvezu dostave „dozvole za upravljanje željezničkom infrastrukturom“ i „rješenje o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom“

Članak 33. b

„(1) Prije postupka davanja koncesije, davatelj koncesije provodi pripreme radnje u skladu sa zakonom kojim se uređuju koncesije.

(2) Davatelj koncesije izrađuje dokumentaciju za nadmetanje, u skladu sa zakonom kojim se uređuju koncesije.

(3) U dokumentaciji za nadmetanje iz stavka 2. ovog članka, te u obavijesti o namjeri davanja koncesije iz članka 33. a ovog Zakona, davatelj koncesije navodi jamstvo za ozbiljnost ponude koje ponuditelj mora dostaviti.

(4) Jamstvo za ozbiljnost ponude mora biti u obliku bankarskog jamstva, a iznos jamstva određuje davatelj koncesije u dokumentaciji za nadmetanje i obavijesti o namjeri davanja koncesije.“

Članak 33. c

„(1) Koncesije iz stavka 1. članka 33 ovog Zakona mogu se dati svakoj domaćoj i stranoj pravnoj osobi koja zadovoljava kriterije za odabir najpovoljnije ponude.

(2) Kriteriji na kojima davatelj koncesija temelji odabir najpovoljnije ponude jesu:

- kvaliteta, visina naknade, cijena, tehničko dostignuće, estetske, funkcionalne i ekološke osobine, operativni troškovi, ekonomičnost, servisiranje nakon predaje i tehnička pomoć, datum isporuke i rokovi isporuke ili rokovi završetka radova , poslovni ugled koncesionara, sposobnost za ostvarivanje koncesije, utjecaj na očuvanje i zaštitu okoliš, te povoljnost ponude u odnosu na tehničke i financijske uvjete.“

Članak 33. d

(1) Postupak davanja koncesije završava konačnošću Odluke o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja ili konačnošću Odluke o poništenju postupka davanja koncesije.

(2) Davatelj koncesije donosi Odluku o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja kojem će ponuditi potpisivanje ugovora o koncesiji.

(3) Odluka o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja sadrži:

- popis građevina i objekata željezničke infrastrukture za čiju se gradnju daje koncesija, odnosno podaci o željezničkoj infrastrukturi koja se daje na upravljanje, naknadu koja se plaća za koncesiju, uvjete i vrijeme trajanja koncesije, te sva prava i obaveze davatelja koncesije i koncesionara,

- ostale podatke u skladu sa zakonom kojim se uređuju koncesije

(4) Davatelj koncesije donosi Odluku o poništenju postupka davanja koncesije u slučajevima propisanim zakonom kojim se uređuju koncesije.

Članak 33. e

(1) Davatelj koncesije potpisuje ugovor o koncesiji s odabranim najpovoljnijim ponuditeljem.

(2) Ugovorom o koncesiji uređuje se bliža namjena za koju se daje koncesija, uvjeti kojima za vrijeme trajanja koncesije mora udovoljavati koncesionar, visina i način plaćanja naknade za koncesiju, jamstvo koncesionara, druga prava i obaveze davatelja koncesije i koncesionara. Prava i obaveze iz koncesije nastaju sklapanjem ugovora o koncesiji.

(3) Naknada za koncesiju sastoji se od stalnog i promjenjivog dijela. Naknada za koncesiju je prihod Državnog proračuna Republike Hrvatske“.

Članak 9.

Članci 34., 35. i 36. brišu se.

Članak 10.

Članak 37. mijenja se i glasi:

„Na sva druga pitanja u vezi s koncesijama koja nisu uređena ovim Zakonom primjenjuju se odredbe zakona kojim se uređuju koncesije“.

Članak 11.

Podnaslov iznad članka 39. mijenja se i glasi: "Usluge od općeg gospodarskog interesa"

U članku 39. stavku (1) podstavak 2. se briše.

Iza stavka (5) dodaje se stavak (6) koji glasi:

„ (6) Ugovor iz stavka 5. ovog članka, mora sadržavati prirodu usluge koja će se pružati, osobito norme kontinuiteta, redovitosti, kapaciteta i kakvoće, cijenu usluga obuhvaćenih ugovorom, koje se ili dodaju na prihod od pristojbi ili uključuju prihod, te podatke o financijskim odnosima između dvije ugovorne strane, pravila o izmjenama i dopunama ugovora, posebno o onima s ciljem uzimanja u obzir nepredvidivih promjena, razdoblje valjanosti ugovora , te kazne u slučaju nepridržavanja ugovora.

Dosadašnji stavci (6) i (7) postaju stavci (7) i (8).

U cijelom tekstu članka 39. riječi „posebnog državnog interesa“ zamjenjuju se riječima „općeg gospodarskog interesa“ u odgovarajućem padežu.

Članak 12.

U članku 42. stavak (7), se briše.

Članak 13.

Ovaj Zakon stupa na snagu osmoga dana od dana objave u Narodnim novinama.

OBRAZLOŽENJE:**Uz članak 1.**

Odredbom ovog članka usklađuju se definicije pojmova Zakona o željeznici s pojmovima istog značenja u Zakonu o sigurnosti u željezničkom prometu .

Uz članak 2.

Odredbom ovog članka propisuje se priznavanje stranih dozvola izdanih željezničkim prijevoznicima domaćem teritoriju ulaskom Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

Uz članak 3.

Člankom 3. definiraju se osnovne funkcije upravitelja infrastrukture u obavljanju djelatnosti upravljanja željezničkom infrastrukturom čime se preciznije i cjelovitije implementiraju odredbe Direktive 14.

Uz članak 4.

Odredbama ovog članka definiraju se, pored osnovnih funkcije upravitelja infrastrukture i druge funkcije koje obavlja, te propisuje način i modalitet uspostave neovisnosti upravitelja infrastrukture u smislu njegove upravljačke i kadrovske strukture, ustrojstva , informacijskog sustava od svih drugih subjekata na tržištu željezničkih usluga, kao i drugih trgovačkih društava koja s njim čine povezana društva. Istim odredbama propisuje se zabrana sudjelovanja članova upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture u upravljačkim tijelima drugih prijevoznčkih subjekata odnosno povezanih društava.

Ovom odredbom, nadalje, propisana je obveza davanja suglasnosti regulatornog tijela na imenovanje i razrješenje članova upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture, zabrana obnašanja funkcije u upravljačkim tijelima povezanih društava nakon prestanka rada u upravljačkom tijelu upravitelja infrastrukture, te obveza donošenja općih akata kojima se propisuje zabrana pristupa informacijama vezano za raspodjelu infrastrukturnih kapaciteta, određivanje pristojbi, izradu voznih redova, kao i rok sklapanja ugovora između vlasnika i upravitelja željezničke infrastrukture.

Uz članak 5.

Ovim člankom se obavlja ispravak i usklađenje upotrijebljenih pojmova.

Uz članak 6.

Člankom 6. nadopunjuje se članak 31. Zakona vezano uz izvore financiranja željezničke infrastrukture, te određuje zabrana prenamjene financijskih sredstava osiguranih u Državnom proračunu i proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i ostalih izvora , te poticaji Upravitelju infrastrukture iz Državnog proračuna. U stavku 1

točka 2 dodana je šira definicija u odnosu na izvorni tekst uz maksimalno uvažavanje rješenja propisanih EU Direktivama i na inzistiranje predstavnika Europske komisije. Predložene izmjene ne zahtijevaju osiguravanje dodatnih sredstava u Državnom proračunu, budući da su sredstva za namjene predviđene člankom 31 već osigurana u Državnom proračunu.

Uz članke 7., 8, 9 i 10.

Ovim se člancima uređuje pitanje davanja koncesija i vrši usklađivanje s Zakonom o koncesijama.

Uz članak 11.

Odredbama ovog članka uređuje se pitanje usluga od općeg gospodarskog interesa , te se vrši pojmovno i sadržajno usklađivanje s Zakonom o zaštiti tržišnog natjecanja i propisima Europske unije kojima se regulira navedena materija.

Uz članak 12.

Ovom odredbom briše se odredba članka 42. stavka 7. čime se daje mogućnost otvaranja tržišta željezničkih usluga na jednak način svim subjektima na tom tržištu.

Uz članak 13.

Ovom se odredbom propisuje stupanje na snagu Zakona.

TEKST ODREDBI VAŽEĆEG ZAKONA O ŽELJEZNICI KOJI SE MIJENJA ILI DOPUNJUJE

Pojmovi

Članak 2.

Pojedini izrazi u smislu ovoga Zakona imaju sljedeće značenje:

- Dozvola za obavljanje usluga u željezničkom prijevozu je upravni akt kojim se željezničkom prijevozniku priznaje sposobnost obavljanja svih ili pojedinih vrsta usluga javnog prijevoza u željezničkom prijevozu,
- Dozvola za upravljanje željezničkom infrastrukturom je upravni akt kojim upravitelj infrastrukture stječe pravo upravljanja željezničkom infrastrukturom,
- Izvješće o mreži je detaljan prikaz raspoložive željezničke infrastrukture namijenjen željezničkim prijevoznicima, koji sadrži opća pravila, rokove, postupke i kriterije u vezi određivanja pristojbi i kriterije za raspodjelu kapaciteta, te druge informacije o uvjetima za pristup infrastrukturi,
- Infrastrukturni kapacitet je ukupan broj trasa vlakova, koji omogućuje željeznička infrastruktura a koristi se temeljem voznog reda,
- Infrastrukturni pojas je područje unutar granica zemljišta koje funkcionalno služi za uporabu, održavanje, te tehnološka unaprjeđenja i razvoj infrastrukturnih kapaciteta,
- Javni prijevoz je prijevoz putnika i/ili stvari dostupan svakom pod jednakim uvjetima, a kojeg željeznički prijevoznik obavlja na temelju sklopljenog ugovora o prijevozu,
- Kombinirani prijevoz je prijevoz stvari tijekom kojeg teretno vozilo, teretno vozilo s prikolicom, tegljač s poluprikolicom sa ili bez vučnog vozila, izmjenjiva platforma ili kontejner od 20 stopa ili više, koristi cestu za početnu ili završnu dionicu puta, a na drugim dionicama koristi željeznicu ili unutarnji plovni put ili morski prijevoz,
- Mreža je cjelokupna željeznička infrastruktura koju posjeduje i/ili kojom upravlja upravitelj infrastrukture,
- Međunarodna grupacija je svaka udruga koju čine najmanje dva željeznička prijevoznika osnovana u različitim državama radi pružanja usluga u međunarodnom željezničkom prijevozu,
- Međunarodni prijevoz tereta je prijevoz tereta kod kojih teret prelazi najmanje jednu državnu granicu. Vlak s međunarodnim teretom se može dopunjavati i/ili dijeliti pri čemu

pojedini dijelovi vlaka mogu imati različita polazišta ili odredišta, pod uvjetom da svi vagoni prelaze najmanje jednu državnu granicu,

– Prijevoz za vlastite potrebe je prijevoz osoba i/ili stvari u željezničkom prijevozu, koji se obavlja za potrebe upravitelja infrastrukture ili potrebe željezničkog prijevoznika,

– Rješenje o sigurnosti je upravni akt kojim željeznički prijevoznik dokazuje da ispunjava sve propisane uvjete za sigurno obavljanje prijevoza na pojedinoj pruzi ili željezničkoj mreži,

– Rješenje o sigurnosti upravitelja željezničke infrastrukture je upravni akt o ispunjavanju uvjeta o sigurnosti upravljanja prometom i održavanja željezničke infrastrukture, u skladu s propisima o sigurnosti u željezničkom prometu,

– Upravitelj infrastrukture je pravna osoba ovlaštena za gospodarenje i upravljanje željezničkom infrastrukturom,

– Vozni red je akt upravitelja infrastrukture koji određuje sva planirana kretanja vlakova i željezničkih vozila na određenoj infrastrukturi tijekom razdoblja za koji isti vrijedi,

– Željeznička infrastruktura je javno dobro u općoj uporabi kojeg mogu koristiti svi zainteresirani željeznički prijevoznici pod jednakim uvjetima,

– Željeznički prijevoz je djelatnost koja obuhvaća prijevoz putnika i robe i/ili vuču vlakova,

– Željeznički prijevoznik je svaka domaća i inozemna pravna osoba koja ima dozvolu za obavljanje usluga javnog prijevoza u željezničkom prijevozu i rješenje o sigurnosti izdane od mjerodavnog tijela,

– Željeznički sustav obuhvaća željeznički prijevoz i željezničku infrastrukturu.

Članak 12.

(1) Na teritoriju Republike Hrvatske priznaju se dozvole izdane željezničkim prijevoznicima od mjerodavnih tijela drugih država u skladu s međunarodnim ugovorom o međusobnom priznavanju dozvola.

(2) U slučaju sumnje da željeznički prijevoznik koji ima dozvolu mjerodavnog tijela druge države, ne ispunjava uvjete za obavljanje djelatnosti za koju je dobio dozvolu, Ministarstvo je dužno o tome bez odgađanja izvijestiti mjerodavno tijelo druge države koje je izdalo dozvolu.

Članak 16.

(1) Upravljanje željezničkom infrastrukturom djelatnost je od javnog interesa, a obuhvaća: organiziranje i reguliranje željezničkog prijevoza, osiguravanje pristupa i korištenja željezničke infrastrukture svim željezničkim prijevoznicima koji ispunjavaju uvjete propisane ovim Zakonom, organiziranje javnog prijevoza i prijevoza za vlastite potrebe, održavanje i osuvremenjivanje željezničke infrastrukture, njenu zaštitu, te poslove investiranja na gradnji željezničke infrastrukture.

(2) Djelatnost, iz stavka 1. ovoga članka, obavlja Upravitelj infrastrukture, pravna osoba koju odredi vlasnik željezničke infrastrukture, osim ako ovim Zakonom nije drugačije određeno.

Članak 18.

(1) Prava i obveze između Upravitelja infrastrukture i vlasnika željezničke infrastrukture uređuju se ugovorom o međusobnim pravima i obvezama kojim se reguliraju tehnički i drugi uvjeti za sigurno odvijanje, organiziranje i reguliranje željezničkog prijevoza, iznos sredstava za održavanje, osuvremenjivanje i izgradnju željezničke infrastrukture, te naknade za korištenje željezničke infrastrukture.

(2) Pored poslova u obavljanju djelatnosti upravljanja željezničkom infrastrukturom, iz članka 16. stavka 1. ovoga Zakona, Upravitelj infrastrukture obavezan je obavljati i poslove raspodjele infrastrukturnih kapaciteta, određivanja pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta, izrade i objavljivanja voznih redova, izrade izvješća o mreži, vođenja propisanih evidencija, podataka i dokumentacije važne za sigurnost željezničkog prometa, te održavanje i korištenje željezničke infrastrukture, kao i izvješćivanje i dostavljanje relevantnih statističkih podataka o poslovanju državnom tijelu mjerodavnom za obavljanje statističkih istraživanja i vođenje statističkih evidencija.

(3) Upravitelj infrastrukture za područje infrastrukture kojom upravlja, obavezan je voditi odvojeno računovodstvo koje omogućava zaseban obračun svih troškova infrastrukture, obračun prihoda od njenog korištenja i gospodarenja, te izvora za njezino financiranje.

(4) U pogledu dozvole za upravljanje željezničkom infrastrukturom, te izdavanje rješenja o sigurnosti, na odgovarajući se način primjenjuju odredbe ovoga Zakona kojima se uređuju dozvole za obavljanje usluga u javnom prijevozu i odredbe o rješenju o sigurnosti koje se izdaje željezničkom prijevozniku.

Članak 27.

1) Radi osiguranja preglednog i nepristranog obavljanja djelatnosti željezničkog prijevoza, koje se obavljaju kao usluge javnog prijevoza, posebnim zakonom osnovat će se regulatorno tijelo u skladu s načelima određenim ovim Zakonom i zakonom o njegovom osnivanju.

(2) Regulatorno tijelo treba osigurati otvoreno i nediskriminirajuće ponašanje između Upravitelja infrastrukture i željezničkih prijevoznika, a po svom ustrojstvu, financiranju, te donošenju odluka mora biti neovisan od bilo kojeg upravitelja infrastrukture i željezničkog prijevoznika.

(3) Željeznički prijevoznik može izjaviti žalbu regulatornom tijelu, kada smatra da se prema njemu u odnosu na druge podnositelje zahtjeva za raspodjelu infrastrukturnog kapaciteta nejednako postupa ili na bilo koji drugi način trpi štetu u svezi:

- Izvješća o mreži,
- postupaka raspodjele infrastrukture i rezultata tih postupaka,
- kriterija nametanja pristojbi za korištenje infrastrukture,
- visine i strukture pristojbi za korištenje infrastrukture,
- ostalim slučajevima u svezi osiguravanja pristupa i korištenja željezničke infrastrukture.

Regulatorno tijelo dužno je voditi brigu da pristojbe, koje odredi Upravitelj infrastrukture, budu međusobno usklađene i nediskriminirajuće. Pregovori o visini pristojbe između podnositelja žalbe i Upravitelja infrastrukture dopušteni su jedino pod nadzorom regulatornog tijela.

Članak 31.

(1) Izvori sredstava za financiranje željezničke infrastrukture jesu:

1. sredstva ostvarena naplatom pristojbi za korištenje infrastrukture,
2. sredstva iz prodaje cijene naftnih derivata u visini od 0,60 kuna po litri za održavanje željezničke infrastrukture,
3. sredstva državnog proračuna za osuvremenjivanje i gradnju željezničke infrastrukture,
4. sredstva državnog proračuna, proračunskih sredstava lokalne i područne

(regionalne) samouprave za financiranje usluga od posebnog državnog interesa u javnom željezničkom prijevozu,

5. sredstva od ulaganja domaćih i stranih pravnih osoba,

6. sredstva iz dijela naknade iz koncesija,

7. sredstva iz drugih izvora.

(2) Namjena sredstava i način njihova korištenja uređuje se ugovorom iz članka 18. stavak 1. ovoga Zakona.

Članak 33.

1) Koncesijom se stječe pravo na:

1. gradnju nove željezničke infrastrukture,

2. upravljanje na dijelu postojeće željezničke infrastrukture, u smislu članka 16. stavka 1. ovoga Zakona.

(2) Koncesija za upravljanje na dijelu postojeće željezničke infrastrukture daje se na prijedlog Ministarstva, kada je ova koncesija gospodarski opravdana.

(3) Pravo na dodjelu koncesije iz stavka 1. ovoga članka, ima svaka domaća i inozemna pravna osoba pod uvjetom da ispunjava uvjete za dodjelu koncesije, u pogledu poslovnog ugleda, sposobnosti za ostvarivanje koncesije, utjecaja na očuvanje i zaštitu okoliša, te povoljnost ponude u odnosu na tehničke i financijske uvjete.

(4) Za dodjelu koncesije iz stavka 1. točke 2. ovoga članka podnositelj ponude mora imati dozvolu za upravljanje željezničkom infrastrukturom i rješenje o sigurnosti.

(5) Odluku o davanju koncesije iz stavka 1. ovoga članka (u daljnjem tekstu: koncesija) donosi Vlada Republike Hrvatske.

(6) Koncesija se daje na temelju provedenog javnog prikupljanja ponuda. Odluku o javnom prikupljanju ponuda donosi davatelj koncesije.

Članak 34.

(1) Koncesija za izgradnju nove željezničke infrastrukture daje se na rok do 50 godina, a za upravljanje na dijelu postojeće željezničke infrastrukture na rok do 20 godina.

(2) Kod određivanja roka na koji se daje koncesija uzima se u obzir opseg i visina ulaganja, tako da se gospodarski učinci koncesije mogu ostvariti u roku trajanja koncesije.

(3) Odluka o koncesiji sadrži osobito: popis građevina i objekata željezničke infrastrukture za čiju se gradnju daje koncesija odnosno podaci o željezničkoj infrastrukturi koja se daje na upravljanje, naknadu koja se plaća za koncesiju, uvjete i vrijeme trajanja koncesije, te sva prava i obveze davatelja i ovlaštenika koncesije.

(4) Na temelju odluke o davanju koncesije ministar i ovlaštenik koncesije sklapaju ugovor o koncesiji. Ugovorom o koncesiji u skladu s odlukom o koncesiji uređuje se bliža namjena za koju se daje koncesija, uvjeti koje u toku trajanja koncesije mora udovoljavati ovlaštenik koncesije, visina i način plaćanja naknade za koncesiju, jamstva ovlaštenika koncesije, druga prava i obveze davatelja i ovlaštenika koncesije. Prava i obveze iz koncesije nastaju sklapanjem ugovora o koncesiji.

(5) Za koncesiju plaća se naknada koja se sastoji od stalnog i promjenjivog dijela. Naknada za koncesiju je prihod državnog proračuna.

Članak 35.

(1) Koncesija se može oduzeti:

1. ako ovlaštenik koncesije ne izgradi u određenom roku građevine ili druge objekte za koje mu je dana koncesija,

2. ako se ovlaštenik koncesije ne pridržava odredaba ovoga Zakona i propisa za njegovo provođenje ili ne provodi uvjete koncesije,

3. ako ovlaštenik koncesije ne iskorištava koncesiju ili je iskorištava za svrhe za koje mu nije dana ili preko mjere određene u koncesiji,

4. ako ovlaštenik koncesije bez odobrenja izvrši radnje koje nisu predviđene u koncesiji ili su u suprotnosti sa odobrenim projektom,

5. ako ovlaštenik koncesije neuredno plaća naknadu za koncesiju.

(2) U slučajevima iz stavka 1. ovoga članka pozvat će se ovlaštenik koncesije da se u određenom roku izjasni o razlozima zbog kojih mu se namjerava oduzeti koncesija.

(3) Ako se u slučaju oduzimanja koncesije iz razloga utvrđenih u stavku 1. ovoga članka raskida ugovor o koncesiji, ovlaštenik koncesije nema pravo na naknadu zbog raskida ugovora.

(4) Odluku o oduzimanju koncesije donosi davatelj koncesije.

Članak 36.

(1) Koncesija prestaje:

1. istekom vremena za koje je dana,
2. odreknućem ovlaštenika koncesije prije isteka vremena određenog u odluci o koncesiji,
3. smrću ovlaštenika koncesije odnosno prestankom pravne osobe, ako nasljednici odnosno pravni slijednici ne zatraže pravodobno potvrdu koncesije,
4. oduzimanjem koncesije od strane davatelja,
5. sporazumnim raskidom ugovora o koncesiji.

(2) Odluku o prestanku koncesije donosi davatelj koncesije.

Članak 37.

Podrobnije uvjete za davanje koncesije, postupak davanja koncesije, te kriterije za određivanje naknade za koncesiju popisuje Vlada Republike Hrvatske.

Članak 39.

Usluge od posebnog državnog interesa

(1) Uslugama od posebnog državnog interesa u javnom željezničkom prijevozu smatraju se:

- usluge željezničkog prijevoza putnika u domaćem prometu (regionalni, lokalni, prigradski i gradski),
- usluge željezničkog prijevoza putnika u međunarodnom prometu,
- usluge kombiniranog prijevoza,

(2) U cilju ostvarivanja posebnih državnih interesa, obavljanja prometa na prugama gdje prihvodi ostvareni od prijevoza ne mogu pokriti troškove, te osiguravanja ravnopravnog položaja željezničkih prijevoznika s prijevoznicima u drugim vrstama prometa, Vlada Republike Hrvatske ili jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave, mogu pojedinim željezničkim prijevoznicima koji obavljaju usluge željezničkog prijevoza od posebnog državnog interesa, na njihov zahtjev, nadoknaditi dio sredstava namijenjenih za razvoj i dio troškova prijevoza.

(3) Pravo na podnošenje zahtjeva za naknadu dijela sredstava, imaju željeznički prijevoznici koji obavljaju usluge iz stavka 1. ovoga članka, pod uvjetom da su za obavljanje djelatnosti registrirani u Republici Hrvatskoj, te da mogu obrazloženo dokazati da ispunjavaju uvjete za nadoknadu troškova.

(4) O opravdanosti zahtjeva za naknadu troškova željezničkim prijevoznicima, a koji se podmiruju iz državnog proračuna, odlučuje Ministarstvo, uvažavajući sljedeće kriterije:

- postojanje posebnog državnog interesa,
- dostupnost drugih vrsta prometa,
- razliku između prihoda koje željeznički prijevoznik može postići na tržištu i stvarnih troškova prijevoza,
- usmjerenost razvoja prijevozničkih sredstava na dugoročni plan razvoja željezničkog prometa u Republici Hrvatskoj s naglaskom na ostvarivanje nacionalnog programa razvoja javne željezničke infrastrukture,
- utjecaj ulaganja na sigurnost željezničkog prometa i kvalitativne i kvantitativne mogućnosti prijevoznika.

(5) Međusobna prava i obveze iz postupka dodjele naknade troškova iz sredstava državnog proračuna uređuju se ugovorom između željezničkih prijevoznika kojima je naknada odobrena i Ministarstva.

(6) Naknada dijela troškova koji se podmiruju iz sredstava jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, uređuje se ugovorom između prijevoznika i tih jedinica.

(7) Svaki željeznički prijevoznik kojem je, prema odredbama stavka 1. do 6. ovoga članka, odobrena naknada, obvezan je za obavljene usluge od posebnog državnog interesa, a za koje je dobio naknadu, voditi zasebnu računovodstvenu evidenciju.

Članak 42.

1) Do početka primjene ovoga Zakona posebnim zakonom uredit će se razdvajanje društva HŽ – Hrvatske željeznice d.o.o. na više društava, prema poslovnim područjima, te urediti njihov pravni položaj.

(2) Zakonom iz stavka 1. ovoga članka uredit će se i pitanje financiranja željezničke infrastrukture iz članka 32. ovoga Zakona.

(3) Danom početka primjene ovoga Zakona, Republika Hrvatska preuzet će sve obveze koje su HŽ – Hrvatske željeznice d.o.o. ugovorile po kreditima do tog roka, s domaćim i stranim kreditorima.

(4) Obvezuje se Vlada Republike Hrvatske da u primjerenom roku podnese prijedlog zakona o osnivanju regulatornog tijela kako bi mogao biti donesen do ulaska Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije.

(5) Do donošenja Zakona, iz stavka 4. ovoga članka, poslove iz djelokruga regulatornog tijela obavljat će Ministarstvo.

(6) Za HŽ – Hrvatske željeznice d.o.o. koje za vrijeme do početka primjene ovoga Zakona obavljaju prijevozne usluge u željezničkom prometu i poslove upravljanja željezničkom infrastrukturom u Republici Hrvatskoj, smatra se da ispunjavaju uvjete iz članka 5. stavka 1. i članka 17. stavka 1. ovoga Zakona.

(7) Do ulaska Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, pravne osobe, iz članka 5. ovoga Zakona, imaju pravo osnivati željezničke prijevoznike, ali samo za obavljanje prijevoza na lokalnim prugama.

(8) Svi postojeći ugovori u svezi najma, zakupa ili prodaje pojedinih dijelova javne željezničke infrastrukture, a koje su zaključile HŽ – Hrvatske željeznice d.o.o. do stupanja na snagu ovoga Zakona, vrijede i nakon njegovog stupanja na snagu, s tim da, neovisno o odredbama postojećih ugovora, mora biti osiguran slobodan pristup na željezničku infrastrukturu, o čemu najmoprimac, zakupoprimac ili kupac ako postoji potreba, s vlasnikom mogu sklopiti posebne dodatke ugovora.

(9) Nekretnine koje čine željezničku infrastrukturu, a koje nisu upisane u zemljišnim knjigama kao javno dobro u općoj uporabi – željeznička infrastruktura, upisat će se kao takvo u zemljišnim knjigama.

**IZJAVA O USKLAĐENOSTI ZAKONA O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O
ŽELJEZNICI S PRAVNOM STEČEVINOM EUROPSKE UNIJE I PRAVNIM AKTIMA VIJEĆA
EUROPE**

1. Tijelo državne uprave – stručni nositelj izrade (nacrt) prijedloga propisa

Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture– Uprava željezničkog prometa

2. Naziv (nacrt) prijedloga propisa

Zakon o izmjenama i dopunama Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici

3. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske

a) odredba Sporazuma koja se odnosi na normativni sadržaj (nacrt) prijedloga propisa

Članak 69.

b) prijelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma

Šest godina od stupanja na snagu Sporazuma.

c) u kojoj se mjeri (nacrtom) prijedloga propisa ispunjavaju obveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

Ispunjava u potpunosti

d) razlozi za djelomično ispunjavanje odnosno neispunjavanje obveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma

e) veza s Nacionalnim programom Republike Hrvatske za pridruživanje Europskoj Uniji

NPPEU 2009, Dodatak A, 3.14.2. željeznički promet, II. kvartal 2009.-nadopuna

4. Usklađenost (nacrt) prijedloga propisa s *acquis communautaireom*

Usklađeno

a) odredbe primarnih izvora prava EU

UEZ, Glave V i XIX.

b) odredbe sekundarnih izvora prava EU

Direktiva 2001/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i ubiranju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture i sigurnosnim potvrdama

Direktiva 2001/12/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. kojom se mijenja Direktiva 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice

Direktiva 2001/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001., godine, kojom se mijenja Direktiva Vijeća 95/18/EZ o davanju dozvola željezničkim poduzećima (licenciranje)

Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice

Usklađeno

c) ostali izvori prava EU -

d) razlozi za djelomičnu usklađenost odnosno neusklađenost

e) rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti (nacrt) prijedloga propisa s pravnom stečevinom Europske unije i pravnim aktima Vijeća Europe

5. Jesu li gore navedeni izvori prava EU prevedeni na hrvatski jezik?

Da.

6. Je li (nacrt) prijedloga propisa preveden na neki službeni jezik EU?

Da.

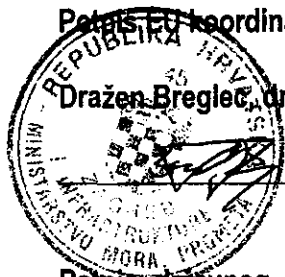
7. Sudjelovanje konzultanata u izradi (nacrt) prijedloga propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti

Ne

8. Prijedlog za izradu pročišćenog teksta prijedloga propisa

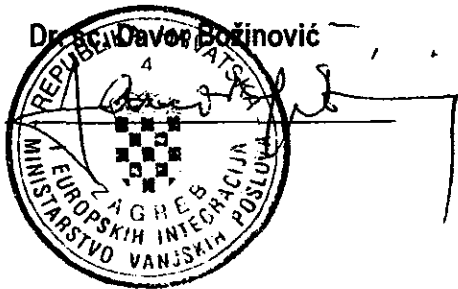
-

Potpis EU koordinatora Ministarstva mora, prometa i infrastrukture, datum i pečat



Dražen Breglec, državni tajnik

Potpis državnog tajnika za europske integracije Ministarstva vanjskih poslova i europskih integracija, datum i pečat



Dr. sc. Davor Božinović

1. Naziv (nacrt) prijedloga propisa te predmet i cilj njegova uređivanja

Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici

Act on amendments of Railway Act.

Ovim Zakonom mijenja se i dopunjuje Zakon o željeznici na način da se redefiniraju ili dodatno pojašnjavaju neki od već ranije u Zakonu ugrađenih pravnih instituta, te dodatno usklađuju odredbe Zakona s odredbama sekundarnih pravnih propisa Europske unije

- U tom smislu, ovim Zakonom dodatno se preciziraju, mijenjaju odnosno, dopunjuju neki pravni instituti, te jasnije i cjelovitije vrši implementacija direktiva EU kojima se regulira pitanje neovisnost osnovnih funkcija upravitelja infrastrukture od željezničkih prijevoznčkih djelatnosti implementiranjem odgovarajućih odredbi Direktiva EU, reguliranje instituta davanja koncesija, usklađivanje odredbi Zakona s Zakonom o zaštiti tržišnog natjecanja u dijelu koji se odnosi na usluge od općeg gospodarskog interesa u željezničkom prometu

2. Naziv propisa EU te predmet i cilj njegova uređivanja

1. Direktiva 2001/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i ubiranju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture i sigurnosnim potvrdama

Directive 2001/14/EC of the European Parliament and of the Council of 26 February 2001 on the allocation of railway infrastructure capacity and the levying of charges for the use of railway infrastructure and safety certification

Ova Direktiva se odnosi na principe i postupke koji se primjenjuju u vezi određivanja i naplate pristojbi za željezničku infrastrukturu i raspodjele kapaciteta željezničke infrastrukture.

Države članice trebaju osigurati da sheme nametanja pristojbi i raspodjele željezničkog infrastrukturnog kapaciteta slijede principe navedene u ovoj Smjernici i time omogućiti upravitelju infrastrukture da plasira na tržište raspoloživ infrastrukturni kapacitet te da ga optimalno učinkovito iskoristi. Članak 30. Direktive uređuje pitanje djelokruga rada regulatornog tijela

2. Direktiva Vijeća ministara 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice (OJ L 237, 24/08/1991),

Council Directive 91/440/EEC of 29. July 1991 on the development of the Community's railway (OJ L 237, 24/08/1991)

3. Direktiva 2001/12/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. kojom se mijenja Smjernica 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice (OJ L 075, 15/3/2001)

Council Directive 2001/12/EC of the European Parliament of the Council of 26. February 2001. amending Council Directive 91/440/EEC on the development of the Community's railway Predmet ovih Direktiva je razvoj željeznica Zajednice kroz osiguravanje neovisnosti željezničkog poduzetništva, odvajanje upravljanja i poslovanja poslovnih područja infrastrukture od usluga prijevoza, promoviranje načela nediskriminacije i tržišnog poslovanja kroz osamostaljivanje funkcije neovisnog regulatora i upravitelja infrastrukture, razdvajanje usluga željezničkog prijevoza od željezničke infrastrukture, neovisnost upravljanja željezničkom infrastrukturom i nediskriminirajući pristup željezničkoj infrastrukturi.

4. Direktiva 2001/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001., godine, kojom se mijenja Direktiva Vijeća 95/18/EZ o davanju dozvola željezničkim poduzećima (licenciranje)

Directive 2001/13/EC of the European Parliament and of the Council of 26. February 2001. amending Council Directive 95/18/EC on the licencing of railway undertakings OJ L 75

Direktiva se odnosi na zahtjeve koji se postavljaju kod izdavanja, održavanja ili izmjene odobrenja za željeznička poduzeća od strane neke zemlje članice.

5. Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice

Directive 2004/49/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on safety on the Community's railways and amending Council Directive 95/18/EC on the licencing of railway undertakings and Directive 2001/14/EC on the allocation of railway infrastructure capacity and the levying of charges for the use of railway infrastructure and safety certification (Railway Safety Directive) (OJ L 164, 30.4.2004 .

Ova Direktiva se odnosi na osiguranje razvoja i poboljšanje sigurnosti na željeznicama Zajednice i osiguravanje boljeg pristupa tržištu željezničkih usluga kroz harmonizaciju regulative, definiranje odgovornosti sudionika na tržištu željezničkih usluga, razvijanja zajedničkih sigurnosnih ciljeva i metoda, osnivanje tijela nadležnog za sigurnost željezničkog prometa, te definiranje zajedničkih načela za upravljanje, regulaciju i nadziranje sigurnosti željeznica.

3. Usklađenost s primarnim izvorom prava EU				
Ugovor o Europskoj Zajednici, Treaty on European Community, Chapter				
Neprimjenjivo.				
4. Usklađenost s propisom (sekundarnim izvorom prava) EU				
a)	b)	c)	d)	e)
Odredbe Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici	<p>Odredbe Direktiva EU :</p> <p>1.Direktiva 2001/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i ubiranju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture i sigurnosnim potvrđama</p> <p>2.Direktiva Vijeća ministara 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice i Direktiva 2001/12/EC Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. kojom se mijenja Smjernica 91/440/EEC o razvoju željeznica Zajednice</p> <p>3.Direktiva 2001/13/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001., godiine, kojom se mijenja Direktiva Vijeća 95/18/EZ o davanju dozvola željezničkim poduzećima (licenciranje)</p> <p>4.Direktiva 2004/49/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o sigurnosti željeznica Zajednice</p>	Usklađenost odredbe Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s odredbama Direktiva	Razlozi za djelomičnu usklađenost ili neusklađenost	Predvideni datum za postizanje potpune usklađenosti
Članak 1. U Zakonu o željeznici (»Narodne novine«, br. 123/03., 30/04. i 79/07) u članku 2.stavak (1.)	<p>čl.10, Direktiva 2004/49</p> <p>Potvrde o sigurnosti</p>	usklađeno		

¹ Pet godina nakon stupanja na snagu ove Direktive.

<p>podstavak 12. i 13. mijenjaju se i glase:</p> <p>» - Rješenje o sigurnosti je upravni akt izdan od nadležnoga tijela kojim željeznički prijevoznik, pravna osoba koja obavlja prijevoz za vlastite potrebe i/ili željeznički promet za potrebe gradnje, rekonstrukcije i održavanja na željezničkim prugama, dokazuju da ispunjavaju sve propisane uvjete za sigurno obavljanje prijevoza na pojedinoj željezničkoj pruzi ili željezničkoj mreži.</p> <p>- Rješenje o sigurnosti za upravljanje željezničkom infrastrukturom je upravni akt izdan od nadležnoga tijela kojim upravitelj infrastrukture dokazuje da ispunjava uvjete za sigurno upravljanje prometom i održavanje željezničke infrastrukture, u skladu s ovim Zakonom i ostalim propisima o sigurnosti u željezničkom prometu“.</p> <p>Podstavak 16. stavka (1.), se briše, a dosadašnji podstavci 17. do 20. postaju alineje 16. do 19.</p>	<p>1. Kako bi se dozvolio pristup infrastrukturi željeznice, željezničko poduzeće mora imati potvrdu o sigurnosti kako se navodi ovim Poglavljem. Potvrda o sigurnosti može obuhvaćati čitavu mrežu željeznica države članice ili samo njezinog određenog dijela.</p> <p>Namjena potvrde o sigurnosti je pružiti dokaz o tome da je željezničko poduzeće uspostavilo svoj sustav upravljanja sigurnošću i može ispuniti zahtjeve utvrđene u TSI i drugom odgovarajućem zakonodavstvu Zajednice i u nacionalnim sigurnosnim propisima s namjerom nadziranja rizika i sigurnog rada na mreži.</p> <p>2. Potvrda o sigurnosti mora sadržavati:</p> <p>a) svjedodžbu kojom se potvrđuje odobrenje sustava upravljanja sigurnošću željezničkog poduzeća kako se navodi u članku 9. i Prilogu III., te</p> <p>b) svjedodžbu kojom se potvrđuje odobrenje odredaba donesenih od strane željezničkog poduzeća radi zadovoljavanja specifičnih zahtjeva potrebnih za siguran rad odgovarajuće mreže. Zahtjevi mogu uključiti primjenu TSI i nacionalnih sigurnosnih propisa, prihvatanje potvrda osoblja i ovlaštenje za puštanje u rad prijevoznih sredstava koje koristi željezničko poduzeće. Svjedodžba se temelji na dokumentaciji koju dostavlja željezničko poduzeće kako se opisuje u Prilogu IV..</p> <p>3. Sigurnosno tijelo u državi članici u kojoj željezničko poduzeće započinje s radom</p>			
--	---	--	--	--

	<p>dodjeljuje svjedodžbu u skladu sa stavkom 2..</p> <p>U svjedodžbi koja se dodjeljuje u skladu sa stavkom 2. mora se navesti vrsta i opseg obuhvaćenih djelatnosti u željezničkom prometu. Svjedodžba koje se izdaje u skladu sa stavkom 2. a) mora važiti u cijeloj Zajednici za istu vrstu djelatnosti u željezničkom prometu.</p> <p>4. Sigurnosno tijelo u državi članici u kojoj željezničko poduzeće namjerava obavljati dodatne usluge željezničkog prijevoza dodjeljuje dodatnu nacionalnu svjedodžbu potrebnu u skladu sa stavkom 2. b).</p> <p>5. Potvrda o sigurnosti se obnavlja u razmacima ne većim od pet godina, na osnovu molbe željezničkog poduzeća. Mora se u cijelosti ili djelomično ažurirati uvijek kada se vrsta ili opseg djelatnosti značajno promjeni.</p> <p>Posjednik potvrde o sigurnosti mora bez odlaganja obavijestiti nadležno sigurnosno tijelo o svim glavnim izmjenama uvjeta odgovarajućeg dijela potvrde o sigurnosti. Nadalje, treba obavijestiti nadležno sigurnosno tijelo uvijek kada se zaposle nove kategorije osoblja ili uvedu nove vrste prijevoznih sredstava.</p> <p>Sigurnosno tijelo može zahtijevati da se odgovarajući dio potvrde o sigurnosti revidira u slučaju značajnijih promjena sigurnosnog regulatornog okvira.</p> <p>Ako sigurnosno tijelo ustanovi da posjednik potvrde o sigurnosti više ne zadovoljava uvjete svjedodžbe koju je izdalo, ono povlači dio a) i/ili</p>			
--	--	--	--	--

	<p>b) potvrde, navodeći razloge za takvu odluku. Sigurnosno tijelo koje povuče dodatnu nacionalnu svjedodžbu dodijeljenu u skladu sa stavkom 4. mora, o svojoj odluci, odmah izvijestiti sigurnosno tijelo koje je dodijelilo svjedodžbu prema stavku 2. a).</p> <p>Isto tako, sigurnosno tijelo mora povući potvrdu o sigurnosti ako je očigledno da je njezin posjednik nije upotrebljavao u godini nakon njezinog izdavanja kao što je bilo namjeravano.</p> <p>6. Sigurnosno tijelo u roku jednog mjeseca obavještava Agenciju o izdanim, obnovljenim, izmjenjenim i dopunjenim ili opozvanim potvrdama o sigurnosti navedenim u stavku 2. a). Mora navesti naziv i adresu željezničkog poduzeća, datum izdavanja, opseg i valjanost potvrde o sigurnosti i, u slučaju opozivanja, razloge za njegovu odluku.</p> <p>7. Do¹ Agencija treba procijeniti razvoj okolnosti u vezi izdavanja potvrde o sigurnosti i dostaviti izvještaj Komisiji s preporukama o strategiji približavanja jedinstvenoj potvrdi o sigurnosti Zajednice. Komisija će na osnovu preporuke poduzeti odgovarajuće mjere.</p> <p>Čl.11, Direktiva 2004/49</p> <p>Sigurnosno ovlaštenje upravitelja infrastrukture</p> <p>1. Kako bi se omogućilo upravljanje i vođenje željezničke infrastrukture upravitelj infrastrukture mora dobiti sigurnosno ovlaštenje od sigurnosnog tijela u državi članici u kojoj mu je sjedište.</p>			
--	--	--	--	--

	<p>Sigurnosno ovlaštenje mora sadržavati:</p> <p>a) ovlaštenje kojim se potvrđuje odobrenje sustava upravljanja sigurnošću upravitelja infrastrukture kako je opisano u članku 9. i Prilogu III., i</p> <p>b) ovlaštenje kojim se potvrđuje odobrenje odredaba upravitelja infrastrukture kojima se nastoji ispuniti specifične zahtjeve potrebne za sigurnu izvedbu, održavanje i rad željezničke infrastrukture uključujući, kada je primjereno, održavanje i rad sustava za nadzor prometa i signalizaciju.</p> <p>2. Sigurnosno ovlaštenje se obnavlja, u razmacima ne većim od pet godina, na osnovu molbe upravitelja infrastrukture. Ono se mora u cijelosti ili djelomično ažurirati uvijek kada su učinjene značajne izmjene na infrastrukturi, signalizaciji ili dostavi energije ili u načelima njegova rada i održavanja. Posjednik sigurnosnog ovlaštenja bez odlaganja obavještava sigurnosno tijelo o svim takvim izmjenama.</p> <p>Sigurnosno tijelo može zahtijevati da se sigurnosno ovlaštenje revidira u slučaju značajnih promjena sigurnosnog regulatornog okvira.</p> <p>Ukoliko sigurnosno tijelo ustanovi da ovlašteni upravitelj infrastrukture više ne zadovoljava uvjete za sigurnosno ovlaštenje ono treba to ovlaštenje opozvati, uz obrazloženje svoje odluke.</p>			
--	---	--	--	--

	<p>3. Sigurnosno tijelo treba, u roku od jednog mjeseca, obavijestiti Agenciju o izdanim, obnovljenim, izmjenjenim i dopunjenim ili opozvanim sigurnosnim ovlaštenjima. Treba navesti naziv i adresu upravitelja infrastrukture, datum izdavanja, opseg i valjanost sigurnosnog ovlaštenja i, u slučaju opozivanja, obrazloženje svoje odluke.</p>			
<p>Članak 2.</p> <p>U članku 12. iza stavka (1.) dodaje se stavak (2.) koji glasi:</p> <p>„ 2) Ulaskom Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije priznati će se dozvole izdane željezničkim prijevoznicima od mjerodavnih tijela drugih država članica Europske unije“</p> <p>Dosadašnji stavak(2.) postaje stavak (3).</p>	<p>čl.4 Direktive 95/18 (izmijenjen člankom 1. st.4 Direktive 2001/13 i</p> <p>1. Željezničko poduzeće se ima pravo prijaviti za dozvolu u državi članici u kojoj je osnovano. Države članice neće izdavati dozvole ili produživati njihovu valjanost u slučaju kad se ne udovoljava uvjetima ove Direktive.</p> <p>3. Željezničko poduzeće koje ispunjava uvjete ove Direktive ovlašteno je za dobivanje dozvole.</p> <p>4. Niti jedno željezničko poduzeće ne smije pružati usluge željezničkog prijevoza obuhvaćene ovom Direktivom ako mu se nije dodijelila odgovarajuća dozvola za pružanje tih usluga.</p> <p>Međutim, takva dozvola sama po sebi ne daje vlasniku pravo na pristup željezničkoj infrastrukturi.</p> <p>"5. Dozvola važi na cijelom području Zajednice."</p>	usklađeno		
Članak 3.		Nije predmet usklađivanja		

<p>Članak 4.</p> <p>U članku 18. stavak (1). . dodaje se nova rečenica koja glasi:</p> <p>„ Rok na koji se sklapa ugovor između upravitelja infrastrukture i vlasnika željezničke infrastrukture ne može biti kraći od tri godine.</p> <p>Stavak (2). mijenja se i glasi:</p> <p>„(2) Pored osnovnih funkcija u obavljanju djelatnosti upravljanja željezničkom infrastrukturom, iz članka 16. stavka 1. ovoga Zakona, Upravitelj infrastrukture obavezan je voditi brigu o zaštiti željezničke infrastrukture, voditi propisane evidencije, podatke i dokumente važne za sigurnost željezničkog prometa, izvještavati i dostavljati relevantne statističke podatke o poslovanju državnom tijelu mjerodavnom za obavljanje statističkih istraživanja i vođenje statističkih evidencija“.</p> <p>Iza stavka (3.) dodaju se novi stavci (4.), (5.), (6), (7), (8) i (9). koji glase:</p> <p>„(4) Upravitelj infrastrukture svojom upravljačkom i kadrovskom strukturom, svojim ustrojstvom i informacijskim sustavom mora biti neovisan od svih ostalih subjekata na tržištu željezničkih usluga uključujući i druga trgovačka društva koja s upraviteljem infrastrukture čine povezana društva u smislu odredbi Zakona o trgovačkim društvima“</p> <p>„(5) Član upravljačkog tijela subjekta na tržištu željezničkih usluga odnosno član upravljačkog tijela njihovog vladajućeg društva, ako se radi o povezanim društvima u smislu odredbi Zakona o trgovačkim društvima, ne može istodobno biti član upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture“</p>	<p>Članak 6. st 3. i čl. 14 st.2. Direktiva 2001/14</p> <p>Članak 6</p> <p>Troškovi infrastrukture i računi</p> <p>1. Države članice će propisati uvjete, uključujući kada je primjereno i avanse, kako bi osigurale da, u normalnim uvjetima poslovanja i kroz jedan razumni vremenski period, računi nekog upravitelja infrastrukture barem izjednačavaju dohodak od pristojbi za infrastrukturu, viškove od ostalih komercijalnih aktivnosti i financiranje države s jedne strane, i izdatke infrastrukture s druge strane.</p> <p>Bez štete za moguću dugoročnu namjenu korisnikova pokriva infrastrukturnih troškova za sve načine prijevoza na bazi poštene i nediskriminatorne konkurencije između raznih načina, u slučaju kada željeznički prijevoz može biti konkurentan s ostalim načinima prijevoza, unutar okvira za nametanje pristojbi iz Članka 7 i 8, država članica može zahtijevati od upravitelja infrastrukture da svoje račune izbalansira bez financiranja države.</p> <p>2. Upraviteljima infrastrukture će se osigurati, s dužnim osvrtnom na sigurnost i na održavanje i poboljšanje kvalitete infrastrukturnih usluga, poticaji kako bi smanjili troškove za davanje infrastrukture i visinu pristupnih pristojbi.</p> <p>3. Države članice će se pobrinuti da se davanje iz stavka 2 realizira bilo kroz ugovorni sporazum, između nadležnog organa i upravitelja infrastrukture na rok od najmanje tri godine, koji predviđa financiranje države bilo putem uspostavljanja primjerenih regulatornih mjera s</p>	<p>usklađeno</p>		
---	--	------------------	--	--

<p>„(6) Ukoliko su upravitelj infrastrukture i subjekt na tržištu željezničkih usluga povezana društva, član upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture i član upravljačkog tijela subjekta na tržištu željezničkih usluga ne mogu istodobno biti i članovi upravljačkog tijela njihovog vladajućeg trgovačkog društva“</p> <p>„(7) Na imenovanje i razrješenje članova upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture prethodnu suglasnost daje tijelo nadležno za regulaciju tržišta željezničkih usluga.</p> <p>„(8) Članovi upravljačkog tijela upravitelja infrastrukture kao i zaposlenici najviše razine koji obnašaju upravljačke funkcije na poslovima raspodjele infrastrukturnih kapaciteta, određivanja pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta, izrade i objavljivanja voznih redova i izrade Izvešća o mreži, nakon prestanka obnašanja tih poslova a koje su obavljali najmanje dvije godine ne smiju biti zaposleni kao članovi upravljačkih tijela trgovačkih društava koja s upraviteljem infrastrukture čine povezana društva najmanje dvije godine“</p> <p>„(9) Upravitelj infrastrukture obvezan je donijeti opće akte kojima ograničava pristup informacijama i podacima vezanim za funkcije raspodjele infrastrukturnih kapaciteta, određivanja pristojbi za korištenje infrastrukturnih kapaciteta i izrade i objavljivanja voznih redova.“</p> <p>Dosadašnji stavak (4). postaje stavak (10).</p>	<p>odgovarajućom snagom.</p> <p>Članak 14 Raspodjela kapaciteta</p> <p>1. Države članice mogu odrediti okvir za raspodjelu infrastrukturnog kapaciteta uz istovremeno poštivanje neovisnosti upravljanja kako stoji u članku 4 Direktive 91/440/EEZ. Bit će određena posebna pravila za raspodjelu kapaciteta. Postupke za raspodjelu kapaciteta provodi upravitelj infrastrukture. Upravitelj infrastrukture će posebice osigurati da se raspodjela infrastrukturnog kapaciteta vrši pošteno i nediskriminatorski te u skladu s pravom Zajednice.</p> <p>2. U slučaju kada upravitelj infrastrukture po svom pravnom obliku, organizaciji ili funkcijama odlučivanja nije neovisan od nekog željezničkog poduzeća, funkcije iz stavka 1 i opisane u ovom poglavlju vršit će tijelo za raspodjelu koje je neovisno po svom pravnom obliku, organizaciji i odlučivanju od bilo kojeg željezničkog poduzeća.</p> <p>3. Upravitelji infrastrukture i tijela za raspodjelu poštivat će komercijalnu povjerljivost danih im informacija.</p>			
<p>Članak 5.</p>		<p>Nije predmet usklađivanja</p>		

<p>Članak 6.</p> <p>U članku 31. stavak (1). točka 2. mijenja se glasi:</p> <p>„ 2..sredstva državnog proračuna za održavanje, osuvremenjivanje, gradnju željezničke infrastrukture i reguliranje željezničkog prijevoza,“</p> <p>Iza stavka (2.) dodaje se stavci (3). i (4.) koji glase:</p> <p>„3. Radi održavanja i poboljšanja kvalitete i sigurnosti infrastrukturnih usluga Upravitelju infrastrukture će se osigurati financijski poticaji iz Državnog proračuna kako bi se smanjili troškovi infrastrukture i visina pristupnih pristojbi koja se naplaćuje od željezničkih prijevoznika“.</p> <p>„4.. Sredstva osigurana u Državnom proračunu, proračunima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i ostalih izvora, a koja su namijenjena financiranju željezničke infrastrukture, ne mogu se koristiti za potrebe financiranja željezničkog prijevoza.“</p>	<p>Članak 6. st.2. 2001/14</p> <p>Upraviteljima infrastruktura će se osigurati, s dužnim osvrtom na sigurnost i na održavanje i poboljšanje kvalitete infrastrukturnih usluga, poticaji kako bi smanjili troškove za davanje infrastrukture i visinu pristupnih pristojbi.</p> <p>Članak 1. st.7 Direktive 2001/12 koji mijenja čl. 6. st. Direktive 91/440</p> <p>Države članice trebaju poduzeti potrebne mjere kako bi osigurale da se posebne bilance uspjeha i bilance stanja vode i objavljuju, s jedne strane, za poslovanje vezano za pružanje usluga prijevoza od strane željezničkih poduzeća a, s druge strane, za poslovanje vezano za upravljanje željezničkom infrastrukturom. Državna sredstva plaćena jednom od ta dva područja djelatnosti ne smiju se prenositi drugom području.</p> <p>Račune za ta dva područja djelatnosti treba voditi na način koji odražava tu zabranu.</p> <p>2. Države članice mogu propisati i da to odvajanje zahtijeva organizaciju zasebnih sektora unutar jednog poduzeća ili da infrastrukturom upravlja posebna pravna osoba.</p> <p>3. Države članice trebaju poduzeti potrebne mjere kako bi osigurale da se funkcije određivanja pravičnog i nediskriminatorskog pristupa infrastrukturi, navedene u Prilogu II, povjere tijelima ili firmama koje same ne pružaju nikakve usluge željezničkog prijevoza. Bez obzira na organizacijsku strukturu, mora se vidjeti da je taj cilj postignut.</p> <p>Države članice mogu, međutim, dodijeliti</p>	<p>usklađeno</p>		
---	---	------------------	--	--

	<p>željezničkim poduzećima ili nekom drugom tijelu naplatu pristojbi i odgovornost za upravljanje željezničkom infrastrukturom, kao što su ulaganje, održavanje i osiguranje sredstava.</p> <p>4. Primjena stavka 3 ovisi o izvješću od strane Komisije sukladno Članku 10b, koje treba biti podnijeto do 15. ožujka 2006.“;</p>			
Članci 7.-8.	Usklađeno s Zakonom o koncesijama (Direktiva 2004/18 EC)			
Članci 9. -10.		Nije predmet usklađivanja		
<p>Članak 11.</p> <p>Podnaslov iznad članka 39. mijenja se i glasi : „ Usluge od općeg gospodarskog interesa“ U članku 39. stavku (1.) podstavak 2. se briše. Iza stavka (5). dodaje se stavak (6). koji glasi:</p> <p>„ (6) Ugovor iz stavka 5. ovog članka, mora sadržavati prirodu usluge koja će se pružati, osobito norme kontinuiteta, redovitosti, kapaciteta i kakvoće, cijenu usluga obuhvaćenih ugovorom, koje se ili dodaju na prihod od pristojbi ili uključuju prihod, te podatke o financijskim odnosima između dvije ugovorne strane, pravila o izmjenama i dopunama ugovora, posebno o onima s ciljem uzimanja u obzir nepredvidivih promjena, razdoblje valjanosti ugovora , te kazne u slučaju nepridržavanja ugovora.</p> <p>Dosadašnji stavci (6). i (7). postaju stavci (7). i (8). U cijelom tekstu članka 39. riječi „ usluge od posebnog</p>		Usklađeno sa načelima Uredbe 1191/69 od 26. lipnja 1969. o aktivnostima država članica u vezi s obvezama koje su svojstvene konceptu javne usluge u željezničkom, cestovnom i riječnom prijevozu		

<p>državnog interesa" zamjenjuju se riječima „ usluge od općeg gospodarskog interesa" u odgovarajućem padežu.</p> <p>Nema odgovarajuće odredbe</p>				
<p>Članak 12.</p> <p>U članku 42. stavak (7.), se briše.</p> <p><i>Članak 42. Zakona o željeznici („Narodne novine" br. 123/03 i 30/04 i 79/07) glasio je</i></p> <p><i>(7) Do ulaska Republike Hrvatske u punopravno članstvo Europske unije, pravne osobe, iz članka 5. ovoga Zakona, imaju pravo osnivati željezničke prijevoznike, ali samo za obavljanje prijevoza na lokalnim prugama.</i></p>	<p>Članak 1. st.11 točka 3. Direktive 2001/12 koji mijenja Članak 10 Direktive 91/</p> <p>1. Međunarodnim grupacijama bit će odobren pristup i prava tranzita u onim zemljama članicama u kojima su željeznička poduzeća koja su u njihovom sastavu osnovana, te prava tranzita u ostalima državama članicama, za međunarodne usluge između zemalja članica u kojima su poduzeća koja čine navedene grupacije osnovana.</p> <p>2. Željezničkim će poduzećima u okviru predmeta Članka 2 biti odobren, pod pravičnim uvjetima, pristup infrastrukturi u ostalim zemljama članicama u svrhu obavljanja usluga međunarodnog mješovitog prijevoza roba.</p> <p>3. Bez obzira na način rada, željezničkim će poduzećima u okviru predmeta Članka 2 biti odobren, uz pravične uvjete, pristup kojega traže Transeuropskoj željezničkoj teretnoj mreži definiranoj u Članku 10(a) i u Prilogu I poslije 15. ožujka 2008, cijeloj željezničkoj mreži, u svrhu obavljanja međunarodnih usluga prijevoza tereta.</p> <p>4. Na zahtjev države članice ili na vlastitu inicijativu Komisija će, u posebnom slučaju, razmotriti primjenu i provođenje ovog Članka, i u roku od dva mjeseca po primitku takvog zahtjeva a nakon konzultacija s Odborom iz Članka 11a(2) odlučit će o tome da li se dotična mjera može i dalje primjenjivati. Komisija će priopćiti svoju odluku Europskom parlamentu, Vijeću i državama članicama.</p>	<p>usklađeno</p>		

	<p>Bez štete za Članak 226 Ugovora, bilo koja država članica može odluku Komisije predati Vijeću u roku od jednog mjeseca. Vijeće može, na temelju kvalificirane većine, u iznimnim slučajevima donijeti drugačiju odluku u roku od jednog mjeseca.</p> <p>5. Željezničko poduzeće angažirano na uslugama željezničkog prijevoza iz stavaka 1, 2 i 3 zaključit će potrebne administrativne, tehničke i financijske ugovore na bazi javnog ili privatnog prava sa upraviteljima korištene željezničke infrastrukture u svrhu reguliranja kontrole prometa i sigurnosnih pitanja u vezi tog prijevoza. Uvjeti koji uređuju te ugovore bit će nediskriminatorski i, ukoliko je takav slučaj, u skladu s odredbama Direktive 2000/14/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2001. o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i nametanju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture te izdavanju potvrde o sigurnosti(7).</p> <p>6. Pristup prugom do usluga i pružanje usluga na terminalima i u lukama u vezi željezničkih aktivnosti iz stavaka 1, 2 i 3, kojima se služi ili može služiti više od jednog krajnjeg kupca, osigurat će se svim željezničkim poduzećima na nediskriminatorski način, a zahtjevi željezničkih poduzeća mogu biti predmet restrikcija jedino ako postoje izvedive alternative po tržišnim uvjetima.</p> <p>7. Ne kmjeći propise Zajednice i nacionalne propise u vezi politike konkurencije i institucija s odgovornošću na tom području, regulatorno tijelo uspostavljeno sukladno Članku 30 Direktive 2000/14/EZ, ili neko drugo tijelo sa istim stupnjem neovisnosti, pratit će konkurenciju na tržištima željezničkih usluga,</p>			
--	--	--	--	--

	<p>uključujući tržište željezničkog teretnog prijevoza.</p> <p>To će tijelo biti uspostavljeno sukladno pravilima iz Članka 30(1) navedene Direktive. Svaki podnositelj molbe ili zainteresirana stranka mogu uložiti žalbu kod tog tijela ako smatraju da su nepravedno tretirani, da su bili predmet diskriminacije ili da su na bilo koji način oštećeni. Na temelju žalbe i, kada je primjereno, na vlastitu inicijativu, regulatorno će tijelo odlučiti što je moguće prije o primjerenim mjerama za ispravljanje neželjenih kretanja na tim tržištima. Kako bi se osigurala potrebna mogućnost sudske kontrole i nužna suradnja između nacionalnih regulatornih tijela, Članak 30(6) i Članak 31 navedene Direktive koristit će se u tom kontekstu.</p> <p>8. U skladu sa Člankom 14 koji predviđa izvješće o provedbi ove Direktive, popraćeno s odgovarajućim prijedlozima o nastavku akcije Zajednice na razvoju željezničkog tržišta i pravnog okvira za njegovo uređenje, a u svakom slučaju sedam godina nakon 15. ožujka 2008, Transeuropska željeznička teretna mreža definirana u Članku 10a i Prilogu I, kojima se odobrava pristup radi međunarodnog prijevoza roba željezničkim poduzećima definiranim u Članku 3, bit će proširena na način da pokriva kompletnu europsku željezničku mrežu. Željezničkim će poduzećima, po cijeloj toj mreži i uz poštene uvjete, biti odobren pristup i tranzit za međunarodni prijevoz roba.";</p>			
Članak 13.	Nema odgovarajuće odredbe	Nije usklađivanja	predmet	

5. Uskladenost s ostalim izvorima prava EU

Neprimjenjivo



P.Z.E. br. 363

REPUBLIKA HRVATSKA
AGENCIJA ZA ZAŠTITU
TRŽIŠNOG NATJECANJA

CROATIAN COMPETITION AGENCY

Klasa: 430-01/09-04/002
Urbroj: 580-03-2009-59-004
Zagreb, 9. lipnja 2009.

REPUBLIKA HRVATSKA
61 - HRVATSKI SABOR
ZAGREB, Trg. Sv. Marka 6

Primljeno:	15-06-2009		
Klasifikacijska oznaka:	341-01/09-01/03		Org. jed.
Uredžbeni broj:	580-09-01	Pril.	Vrij.
		1	✓

Hrvatski sabor
Tajništvo Sabora

Trg sv. Marka 6-7
10 000 Zagreb

Predmet: Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s konačnim prijedlogom zakona
- prethodno obvezujuće mišljenje sukladno članku 10. stavku 1. Zakona o državnim potporama („Narodne novine“ broj 140/05); dostavlja se

Sukladno članku 10. stavku 2. Zakona o državnim potporama („Narodne novine“ br.140/05) u prilogu dopisa dostavljamo Vam prethodno obvezujuće mišljenje Agencije za zaštitu tržišnog natjecanja, klasa: 430-01/09-04/002, urbroj: 580-03-2009-59-003, od 9. lipnja 2009. i presliku Nacrta prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s konačnim prijedlogom Zakona.

S poštovanjem,

Predsjednica Agencije za zaštitu
tržišnog natjecanja

mr. sc. Olga Čupevec



Privitak:

1. prethodno obvezujuće mišljenje Agencije za zaštitu tržišnog natjecanja, klasa: 430-01/09-04/002, urbroj: 580-03-2009-59-003, od 9. lipnja 2009.,
2. Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s konačnim prijedlogom Zakona.



REPUBLIKA HRVATSKA
AGENCIJA ZA ZAŠTITU
TRŽIŠNOG NATJECANJA

CROATIAN COMPETITION AGENCY

Klasa: 430-01/09-04/002
Urbroj: 580-03-2009-59-003
Zagreb, 9. lipnja 2009.

Predmet: Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s konačnim prijedlogom Zakona
- prethodno obvezujuće mišljenje sukladno članku 10. stavku 1. Zakona o državnim potporama („Narodne novine“ br. 140/05); dostavlja se

I. Agencija za zaštitu tržišnog natjecanja (dalje: Agencija) zaprimila je 1. lipnja 2009., od Ministarstva mora, prometa i infrastrukture (dalje: Ministarstvo) Nacrt Prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s nacrtom konačnog Prijedloga Zakona (dalje: Nacrt prijedloga Zakona).

Nacrt prijedloga Zakona dostavljen je Agenciji na mišljenje radi upućivanja istog u proceduru donošenja. Na navedeni zahtjev Ministarstva stručna služba Agencije dostavila je mišljenje klasa: 430-01/09-04/002, urbroj: 580-03-2009-59-002 od 2. lipnja 2009. u kojem se obvezala dostaviti Ministarstvu, sukladno članku 10. stavku 1. Zakona o državnim potporama („Narodne novine“, broj 140/05, dalje: ZDP), prethodno obvezujuće mišljenje, nakon što odluku o istome na sjednici donese Vijeće za zaštitu tržišnog natjecanja.

II. Slijedom navedenog, Agencija sukladno članku 10. stavku 1. ZDP-a, na temelju odluke Vijeća za zaštitu tržišnog natjecanja sa 17. sjednice, održane 9. lipnja 2009., donosi sljedeće

PRETHODNO OBVEZUJUĆE MIŠLJENJE

Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s nacrtom konačnog prijedloga Zakona ne sadrži odredbe o potporama koje se u smislu Zakona o državnim potporama smatraju državnim potporom.

Obrazloženje

Agencija je Nacrt prijedloga Zakona ocjenjivala isključivo s aspekta njegove usklađenosti s odredbama Zakona o državnim potporama.

Nacrtom prijedloga Zakona, između ostalog, predviđene su odredbe o upravljanju željezničkom infrastrukturom, postupak davanja koncesija te usluge od općeg gospodarskog interesa.

Člancima 3.-6. Nacrta prijedloga Zakona usklađuju se odredbe o upravljanju željezničkom infrastrukturom i potpunom odvajanju upravljačkih funkcija od željezničkih prijevoznčkih djelatnosti s odredbama Direktive Vijeća broj 91/440/EEC od 29. srpnja 2001. o razvoju željeznica Zajednice (Službeni list Europske Unije, serija L, broj 237 od 24. kolovoza 1991.) i Direktive Europskog parlamenta i Vijeća broj 2001/14/EC od 26. veljače 2001. (Službeni list Europske Unije, serija L, broj 75 od 15. ožujka 2001.) o raspodjeli kapaciteta željezničke infrastrukture i određivanju pristojbi za uporabu željezničke infrastrukture.

S obzirom da je 2008. godine donesen Zakon o koncesijama („Narodne novine“, broj 125/08), kojim je uređen postupak davanja koncesije, pravna zaštita u postupku davanja koncesije i prestanka koncesije, u Nacrtu prijedloga Zakona predloženo je usklađivanje Zakona o željeznici sa Zakonom o koncesijama.

Naime, člancima 7.-10. Nacrta prijedloga Zakona izmijenjene su i dopunjene sve odredbe o koncesiji sukladno Zakonu o koncesijama.

Također, odredbama članka 11. Nacrta prijedloga Zakona, mijenja se članak 39. Zakona o željeznicama koji se odnosi na usluge od općeg gospodarskog interesa. Riječi u podnaslovu članka kao i u cijelom članku koje glase „usluge od posebnog državnog interesa“ zamjenjuju se riječima „usluge od općeg gospodarskog interesa“ dok je u novom stavku 6. predviđen obvezni sadržaj ugovora o obavljanju usluga od općeg gospodarskog interesa između željezničkih prijevoznika i Ministarstva. Na taj način odredbe članka 39. usklađuju se s odredbama Uredbe Vijeća (EEZ-a) broj 1191/69 (Službeni list Europske Unije, serija L, broj 156 od 28. lipnja 1969.) i Odluke o objavljivanju pravila o potpori u prometu („Narodne novine“ broj 141/08, dalje: Odluka) u dijelu koji se odnosi na usluge od općeg gospodarskog interesa u željezničkom prometu.

Navedene izmjene i dopune iz članka 11. Nacrta prijedloga Zakona osiguravaju pravni temelj za sklapanje ugovora o obavljanju usluga od općeg gospodarskog interesa u javnom željezničkom prijevozu. Navedeni pravni temelj ne sadrži državne potpore iz članka 3. stavka 1. ZDP-a, iz kojeg proizlazi da su državne potpore, u smislu ZDP-a, svi stvarni i potencijalni rashodi ili umanjeni prihodi države dodijeljeni od davatelja državne potpore koji narušavaju ili bi mogli narušiti tržišno natjecanje davanjem prednosti na tržištu korisniku državne potpore, bez obzira na oblik državne potpore, u mjeri u kojoj to može utjecati na ispunjenje međunarodno preuzetih obveza Republike Hrvatske iz članka 1. ZDP-a.

Budući da je u članku 39. Nacrta konačnog prijedloga Zakona o željeznici, pod nazivom „Usluge od općeg gospodarskog interesa“, predviđena mogućnost naknade troškova nastalih obavljanjem usluga od općeg gospodarskog interesa, Vijeće skreće pozornost, da dodjela svake državne potpore mora biti sukladna ZDP-u i Odluci o objavljivanju pravila o potpori u prometu („Narodne novine“ broj 141/08, dalje: Odluka), u dijelu koji se odnosi na usluge od općeg gospodarskog interesa u željezničkom prometu, sadržane u Uredbi Vijeća (EEZ-a) broj 1191/69 (Službeni list Europske Unije, serija L, broj 156 od 28. lipnja 1969.) o aktivnostima država članica u vezi s obvezama koje su svojstvene

konceptu javne usluge u željezničkom, cestovnom i riječnom prijevozu kako bi isti mogao predstavljati program državne potpore iz članka 3. stavka 2. ZDP-a.

Programom državne potpore, smatra se akt temeljem kojeg se, bez potrebe za dodatnim provedbenim mjerama, unaprijed neodređenim korisnicima državne potpore dodjeljuju pojedinačne državne potpore i akt temeljem kojeg se državna potpora koja unaprijed nije vezana uz poseban projekt dodjeljuje jednom ili više korisnika državne potpore na neodređeno vrijeme i/ili u neodređenom iznosu.

Člankom 43. stavkom 2. Zakona o željeznici predviđeno je ovlaštenje Vlade Republike Hrvatske i ministra za donošenje propisa sukladno Zakonu o željeznici.

Slijedom navedenog, Vijeće ukazuje na činjenicu da je svaki provedbeni akt temeljem kojeg će se dodjeljivati državne potpore za obavljanje usluge od općeg gospodarskog interesa potrebno dostaviti Agenciji radi prethodnog odobrenja, sukladno članku 11. stavku 1. ZDP-a. Naime, akt kojim se dodjeljuje državna potpora, ne može se donijeti bez odobrenja Agencije.

Također, Vijeće skreće pozornost da će prilikom donošenja provedbenih propisa temeljem kojih će se dodjeljivati državne potpore za obavljanje usluge od općeg gospodarskog interesa, biti potrebno uzeti u obzir Uredbu Europskog parlamenta i Vijeća broj 1370/2007 (Službeni list Europske Unije, serija L, broj 315 od 3. prosinca 2007.) o uslugama putničkog prijevoza u javnom željezničkom i cestovnom prometu koja stupa na snagu od 3. prosinca 2009. Također, u slučaju dodjele drugih kategorija državnih potpora poduzetnicima u željezničkom prometu, bit će potrebno uzeti u obzir Priopćenje Komisije u vezi sa Smjernicama Zajednice o državnim potporama poduzetnicima u željezničkom prometu (Službeni list Europske unije, serija C, broj 184, od 22. srpnja 2008.). Spomenuto Priopćenje Agencija primjenjuje temeljem članka 6. stavka 4. ZDP-a iz kojeg proizlazi da Agencija može na odgovarajući način primijeniti kriterije koji proizlaze iz pravilne primjene pravila o državnim potporama koja proizlaze iz članka 70. stavka 2 Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica i Republike Hrvatske ("Narodne novine" – Međunarodni ugovori broj 14/01, 14/04, 1/05 i 7/05).

Sukladno odredbi članka 10. stavka 2. ZDP-a, ovo prethodno obvezujuće mišljenje dostavit će se Vladi Republike Hrvatske i Hrvatskom saboru zajedno s Nacrtom prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s nacrtom konačnog prijedloga Zakona, te će se isto, sukladno odredbi članka 18. ZDP-a, objaviti u „Narodnim novinama“.

Predsjednica Vijeća za
zaštitu tržišnog natjecanja

mr. sc. Olga Spevec



Privitak:

1. Nacrt prijedloga Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o željeznici s konačnim prijedlogom Zakona